

# **BELL-STOPPER**

Die praktische Erziehungshilfe



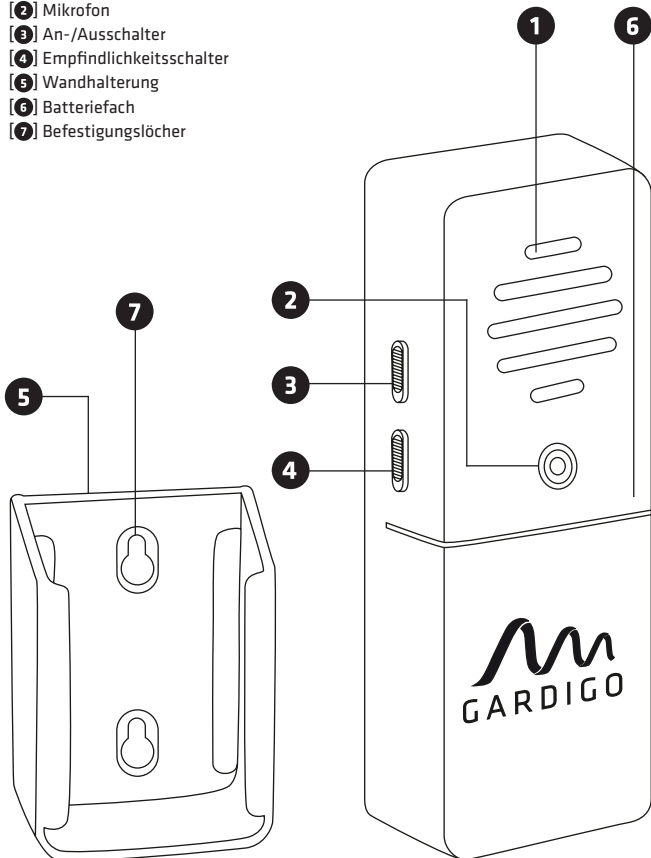
Art.-Nr. 60061



DE	<b>Gebrauchsanweisung</b>	3
GB	Instruction manual	8
FR	Notice d'utilisation	12
ES	Manual de instrucciones	16
IT	Istruzioni per l'uso	20

## PRODUKTZEICHNUNG

- [1] Lautsprecher
- [2] Mikrofon
- [3] An-/Ausshalter
- [4] Empfindlichkeitsschalter
- [5] Wandhalterung
- [6] Batteriefach
- [7] Befestigungslöcher



# BELL-STOPPER

Die praktische Erziehungshilfe



DE

## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 60061

Stand: 12/16

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen die Anleitung in Ruhe durch. Beachten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

### 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Bell-Stopper ist zur Unterstützung der Hundeeziehung konzipiert. Das Bellen eines Hundes löst einen Ultraschallton aus, der das Tier irritiert. Eine andere Verwendung als die Angegebene ist nicht zulässig!

### 2. Wichtige Hinweise zur Wirkungsweise und Einsatz

- Hunde bellen aus den verschiedensten Gründen. Instinktives, territoriales oder schützendes Bellen ist schwerer abzugewöhnen, als Bellen aus Langeweile oder Gewohnheit. Deshalb kann es zwei bis drei Wochen dauern, bis die Wirkung eintritt und das Bellen nachlässt.
- Es kann vorkommen, dass Ihr Hund in der ersten Zeit mehr bellt. Er „beschwert“ sich über die akustische Irritationen. Der Bell-Stopper hat aber die höhere Ausdauer und Ihr Hund wird nach einiger Zeit aufgeben.

- Wenn Ihr Hund darauf trainiert wurde, sich zu bestimmten Zeiten zu melden und Laut zu geben (Gassi, Fütterungszeit), empfehlen wir, zu diesen Zeiten das Gerät auszuschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Verbindung mit aggressiven Hunden. Aggressive Hunde sind gefährlich und können durch das Geräusch gereizt werden. Wenn Sie sich bei der Verwendung des Gerätes unsicher sind, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Hundetrainer.
- Das Produkt kann an der Wand montiert oder in die Hand genommen werden.
- Der Bell-Stopper registriert das Bellen des Hundes und sendet für ca. 3 Sekunden einen Ultraschallton von 25 kHz aus. Diesen können Menschen nicht hören, aber Hunde empfinden ihn als irritierend.
- Das Gerät hat keinen schädigenden Einfluss auf die Hunde, da es lediglich einen kurzen Ton aussendet.
- Das Gerät hat keinen Einfluss auf Hunde, die taub sind oder eine Schädigung des Gehörs haben.

### **3. Sicherheitshinweise**

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern und Hunden.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 1 x 9 V Block Batterie.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder unter 8 Jahren) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung oder fehlenden Kenntnissen geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich dem Gebrauch des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person unterwiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät nie direkt an ein Ohr. Menschen können zwar den Ton nicht hören, jedoch belasten die hohen Schwingungen und der Schalldruck das Gehör.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, nehmen Sie die Batterie heraus und lagern Sie sie entsprechend.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Verbindung mit aggressiven Hunden (s. Punkt 2).
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem sich mehrere Hunde aufhalten.

#### 4. Lieferumfang

- Bell-Stopper
- Wandhalterung
- Anleitung

#### 5. Inbetriebnahme

##### Batterie einsetzen:

- Sie benötigen zum Betrieb eine 9 V Block-Batterie (6LR61).
- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs [6] unterhalb des Mikrofons [2], indem sie die Abdeckung nach unten hin wegschieben.
- Legen Sie die Batterie ein. Achten Sie dabei auf die Polarität. Sie ist in dem Gehäuse abgebildet.
- Schließen Sie das Batteriefach.
- Schieben Sie die Schutzabdeckung wieder auf das Batteriefach.

##### Montage und Betrieb:

Der Bell-Stopper kann mit der Wandhalterung [5] an einer Wand fest installiert und bei Bedarf herausgenommen werden:

- Wählen Sie zum Anbringen einen Ort, an dem der Hund häufig bellt.
- Achten Sie bei der Wandmontage darauf, dass sich das Gerät sich außerhalb der Reichweite des Hundes befindet.
- Wählen Sie zum Anbringen einen Ort, an dem sich die Schallwellen ungehindert ausbreiten können.
- Schalten Sie das Gerät anhand des Schalters [3] ein und aus.
- Es können am Empfindlichkeits-Schalter [4] zwei Stufen der Empfindlichkeit des Mikrofons eingestellt werden:  
Low: Effektive Reichweite etwa 3 m – 4 m  
High: Effektive Reichweite etwa 6 m – 7 m
- Wenn der Hund über 10 – 20 Sekunden durchgehend bellt, schaltet das Gerät den Ultraschall ein. Der Hund wird lernen, den unangenehmen Ton mit seinem Bellen in Verbindung zu bringen und das Bellen einstellen.
- Durch Loben und „Leckerlis“ können Sie diesen Lernprozess beschleunigen.

## 6. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs Gardigos liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt auch die Garantie.
- Säubern Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch.

**Service-Hotline:** Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

**Ihr Gardigo-Team**



### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seines Stadtteils/seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben!

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Pb = Blei, Hg = Quecksilber



### **Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



## Instruction manual

Art.-No. 60061

Status: 12/16

Dear customer,

thank you for deciding on one of our quality products. In this manual we will explain the functions and the handling of our device. Please take your time to read through the manual and follow all safety and operational instructions in order to achieve best results. If you have suggestions or questions about this product please contact your dealer or our service team. We would be delighted if you would recommend us and wish you success with the use of this device.

### 1. Designated Use

The Bark-Stopper is designed to support the training of the dog. The barking dog will trigger an ultrasonic sound, which it will find most irritating. Any other use as the mentioned is not permitted!

### 2. Important Notices

- Dogs will bark for various reasons. Instinctive, territorial or protective barking is harder to come by, than barking caused by habit or boredom. It can therefore take 2 to 3 weeks before the training fully takes effect and the barking stops.
- In the beginning there might be more barking as the dog is complaining about the acoustic irritation. But the Bark-Stopper has more patience and in the end the dog will give up.
- If your dog has been trained to bark, asking for something (feeding or going outside to the toilet), we recommend to switch the device off for a short period of time.
- Do not use the device with aggressive dogs. Aggressive dogs are dangerous and can become agitated by the noise. This can be dangerous. If you are unsure if you can



use the device on your dog, please contact your local veterinarian or a certified dog trainer.

- The device can be mounted on the wall or held in the hand.
- The Bark-Stopper can hear the dog barking and will then emit an ultrasonic sound of 25 kHz for approximately 3 seconds. This cannot be heard by humans, but dogs will find the sound quite irritating.
- The device does not have any harmful effects on dogs as it only emits a short sound.
- The device has no effect on dogs that are either deaf or have an impaired hearing.

### **3. Safety Instructions**

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children.
- The device may only be used with the stated voltage: 1 x 9 V (6LR61) battery.
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- The use of this device is not designed for use by persons (including children under 8 years) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of experience or lack of knowledge, unless they are supervised or have been instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.
- Never hold the device directly to your ear. Humans cannot hear the ultrasonic sound, but the high sound pressure might strain the ear.
- If you do not use the device for an extended period of time, remove the batteries and store them accordingly.
- Keep these instructions in a safe place and pass them on when giving the device to a third person.
- This unit is suitable for indoor use only.
- Never use this device with aggressive dogs. (s. 2)
- Do not use this device if there are a number of dogs in the monitored area.

### **4. Contents**

- Bark-Stopper
- Wall bracket
- Instruction manual

## 5. Getting Started

### Inserting the batteries:

- The device is powered by a 9V battery (6LR61).
- Open the cover of the battery compartment [6] under the microphone [2] by pushing it downwards.
- Insert the batteries. Make sure that the polarity is correct and as shown in the battery compartment.
- Close the battery compartment by sliding the cover back on.

### Mounting and Use:

The Bark-Stopper can be mounted to the wall with the wall bracket [5] and taken out when needed:

- For the mounting location choose the area where the dog frequently barks.
- Make sure that the device is mounted out of reach of the dog.
- Choose a location where the sound can easily distribute itself.
- Switch the device on by using the I/O switch [3].
- The sensitivity switch [4] has two settings with which the sensitivity of the microphone can be set:
  - Low: effective range approximately 3 m – 4 m
  - High: effective range approximately 6 m – 7 m
- The device will switch on if the dog barks continuously over 10 to 20 seconds. The dog will learn to link the uncomfortable sound with his barking and after a time it will stop barking.
- Praising the dog and giving it treats will accelerate the learning process.

## 6. General information

- The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- This device has a warranty of two years. As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.

- If you have any questions or suggestions about this product, please contact your dealer.

**Service Hotline:** Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

**Your Gardigo-Team**



### **Environmental protection notice**

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.



### **Do not throw batteries or rechargeable batteries into household waste!**

Consumers are legally obligated to return used and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances\* or not, to designated recycling areas, disposal sites, or stores where batteries/rechargeable batteries can be bought. By doing so, you are fulfilling all legal battery recycling and disposal obligations and are contributing to a better environment. Make sure batteries are completely discharged before disposing!

\*marked with: Cd = cadmium, Hg = mercuric, Pb = lead

FR

## Notice d'utilisation

Réf. 60061

Mise à jour: 12/16

Cher client,

merci d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter tous les consignes de sécurité et de commande. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

### 1. Utilisation prévue

L'Aboiement-Stop est conçu pour aider à dresser les chiens. L'aboiement d'un chien déclenche un ultrason qui incommode l'animal. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite !

### 2. Remarques importantes sur le fonctionnement et l'utilisation.

- Les chiens aboient pour de nombreuses raisons. Il est plus difficile de faire perdre à un chien l'habitude d'aboyer par instinct, pour marquer son territoire ou pour se protéger que l'habitude d'aboyer par ennui. C'est pourquoi il faut de deux à trois semaines pour constater une diminution des aboiements.
- Il se peut que votre chien aboie davantage dans un premier temps pour se « plaindre » du dérangement acoustique. Mais l'Anti-Bell Trainer continuera d'émettre des ultrasons et votre chien cessera d'aboyer après un certain temps.
- Si vous avez appris à votre chien à se manifester en aboyant à une certaine période de la journée (pour la promenade ou le repas), nous recommandons d'éteindre le dispositif à cette période.
- N'utilisez pas ce dispositif pour des chiens agressifs. Les chiens agressifs peuvent

être irrités par les ultrasons et devenir dangereux. En cas de doute lors de l'utilisation du dispositif, veuillez vous adresser à un vétérinaire ou à un dresseur de chiens qualifié.

- Vous pouvez accrocher le dispositif au mur ou le prendre dans vos mains.
- L'Anti-Bell Trainer détecte l'aboiement du chien et émet un ultrason de 25 kHz pendant environ 3 secondes. L'oreille humaine ne peut pas le détecter, mais les chiens en sont incommodés.
- Le dispositif n'a aucun effet néfaste sur les chiens car il n'émet qu'un son court.
- Le dispositif n'a pas d'effet sur les chiens sourds ou atteints de problèmes d'ouïe.

### **3. Consignes de sécurité et avertissements**

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée: 1 x pile monobloc 9V (6LR61).
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Ce dispositif ne convient pas pour une utilisation par des personnes (y compris les enfants de moins de 8 ans) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances dans ce domaine, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité lors de l'utilisation du dispositif. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec le dispositif.
- Ne placez jamais le dispositif directement près de votre oreille. Même si l'oreille humaine est incapable d'entendre les ultrasons, la pression acoustique peut léser l'oreille sur une période prolongée. Si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée, retirez les piles et conservez-les.
- Veillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettez ultérieurement.
- Ce dispositif est conçu pour une utilisation à l'intérieur.
- N'utilisez pas ce dispositif pour des chiens agressifs. (Voir point 2)
- N'utilisez pas le dispositif dans un endroit où vivent plusieurs chiens.

#### 4. Contenu de l'emballage

- Aboiement-Stop
- Montage mural
- Notice d'utilisation

#### 5. Mise en route :

##### **Pour insérer les piles:**

- Le dispositif fonctionne avec une pile monobloc 9 V (6LR61).
- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles [6] situé sous le microphone [2] en poussant le couvercle vers le bas.
- Faites attention à la polarité indiquée dans le boîtier.
- Replacez le couvercle.

##### **Montage et mise en marche :**

Grâce au support mural de l'Anti-Bell Trainer, vous pouvez installer le dispositif [5] au mur et le décrocher à tout moment si nécessaire :

- Choisissez un endroit dans lequel votre chien aboie souvent.
- Lorsque vous installez le dispositif au mur, assurez-vous que le chien ne puisse pas l'atteindre.
- Choisissez un endroit à partir duquel les ondes peuvent se diffuser sans obstacle.
- Allumez et éteignez le dispositif à l'aide de l'interrupteur [3].
- Le régleur de sensibilité [4] vous permet de choisir deux niveaux de sensibilité du microphone :  
Low : La portée du détecteur est de 3 à 4 mètres  
High : La portée du détecteur est de 6 à 7 mètres
- Le dispositif émet l'ultrason lorsque le chien aboie entre 10 et 20 secondes de manière ininterrompue. Le chien apprendra à associer ce bruit désagréable avec son aboiement et cessera ainsi d'aboyer.
- Vous pouvez accélérer ce processus en félicitant le chien et en le récompensant.

#### 6. Remarques générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.

- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et/ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causés par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.

**Service:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Votre Équipe Gardigo**



### **Ne jetez pas vos batteries et chargeurs d'accus avec les déchets domestiques!**

La loi oblige chaque consommateur à se débarrasser de toutes les batteries ou tous les chargeurs d'accus dans un centre de rassemblement prévu à cet effet dans sa commune/son quartier ou dans le commerce afin qu'un traitement écologique des déchets soit garanti. Éliminez les batteries et les chargeurs d'accus uniquement lorsqu'ils sont déchargés.



### **Consigne sur la protection de l'environnement**

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin de vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

ES

## Manual de instrucciones

Art.-No. 60061

Estado: 12/16

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y manejo. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente.

### 1. Uso previsto

El dispositivo está concebido para el adiestramiento de perros. Los ladridos de un perro hacen que se active un ultrasonido que le causa malestar al animal. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos!

### 2. Indicaciones importantes en cuanto al funcionamiento y uso

- Existen diversas razones para que un perro empiece a ladrar. Es más difícil lograr que su perro deje de ladrar debido a su instinto o por razones territoriales y de defensa que cuando lo hace por aburrimiento o costumbre. Por eso, pueden pasar entre dos y tres semanas hasta que el dispositivo surta efecto y los ladridos cesen.
- Es posible que, al principio, su perro ladre más. De esta forma, el perro "se queja" de estas irritaciones acústicas. Sin embargo, Ladrado-Stopper puede esperar, de modo que su perro desistirá al poco tiempo.
- Si su perro ha sido adiestrado a ladrar a determinadas horas (cuando es hora de sacarlo a pasear o darle de comer), recomendamos mantener el dispositivo apagado durante estos períodos.



- No utilice este dispositivo si se trata de un perro agresivo. Los perros agresivos son peligrosos y este sonido los puede irritar. Si no se siente seguro en cuanto al uso de este dispositivo, por favor, consulte a su veterinario o a un adiestrador canino certificado.
- El producto puede ser montado en la pared o llevado en la mano.
- El dispositivo detecta el ladrido y emite un ultrasonido de 25 kHz con una duración de aprox. 3 segundos. Este es inaudible para los humanos, pero les causa malestar a los perros.
- El dispositivo no les hace daño a los perros, ya que solo emite un sonido de corta duración.
- Este dispositivo no influye en perros sordos o con problemas auditivos.

### **3. Indicaciones de seguridad**

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 1 x pilas de 9 V (6LR61)
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no jueguen con el dispositivo.
- Nunca acerque el dispositivo a sus oídos. Aunque el ultrasonido es inaudible para los humanos, se genera alta presión sonora que puede perjudicar los oídos si se exponen a ella por un período prolongado.
- En caso de no usar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda sacar las pilas y guardarlas en un lugar apropiado.
- Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entrégueselo también.
- Este dispositivo es adecuado tanto para uso interior.
- No utilice este dispositivo si se trata de un perro agresivo. (véase punto 2)
- No utilice el dispositivo si en el respectivo lugar se encuentran varios perros.

#### 4. La entrega incluye

- Ladrado-Stopper
- Placa de montaje
- Manual de instrucciones

#### 5. Preparación y montaje

##### Insertar las pilas:

- El dispositivo funciona con pilas de 9 V (6LR61).
- Abra la cubierta del compartimento de baterías [6] ubicado debajo del micrófono [2] empujando la cubierta hacia abajo.
- Introduzca las pilas. Tenga en cuenta las marcas de polaridad que se encuentran en la carcasa.
- Cierre el compartimento de pilas.
- Vuelva a montar la cubierta.

##### Montaje y funcionamiento:

Gracias al soporte mural, el producto se puede montar en la pared. En caso de necesidad [5], podrá ser retirado del soporte:

- Elija antes del montaje un lugar en el que el perro ladre frecuentemente.
- A la hora de montarlo, asegúrese de que el dispositivo esté fuera del alcance del perro.
- Elija un lugar desde el cual las ondas sonoras se puedan expandir libremente.
- Encienda y apague el dispositivo mediante el interruptor [3].
- Mediante el control de sensibilidad [4] se puede cambiar entre dos niveles de sensibilidad del micrófono:  
Low: Alcance efectivo de aprox. 3 a 4 m.  
High: Alcance efectivo de aprox. 6 a 7 m.
- En caso de que el perro ladre durante más de 10 a 20 segundos, el dispositivo activará el ultrasonido. El perro aprenderá a relacionar el desagradable sonido con sus ladridos, de modo que dejará de ladrar.
- Este proceso de aprendizaje se puede acelerar elogiándolo o dándole recompensas a su perro.

## 6. Instrucciones generales

- La conformidad con las normas CE está comprobada y disponemos de las respectivas declaraciones.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Errores de funcionamiento o de conexión o daños provocados por no seguir las instrucciones están fuera del control de Gardigo, por lo cual no nos hacemos responsables de daños de este tipo. Lo mismo sucede si en el dispositivo se llevaron a cabo modificaciones o intentos de reparación, si los circuitos fueron modificados o se usaron otras piezas o si se presentan daños que se deben a un uso impropio o negligencia. En estos casos también se anula la garantía.

**Servicio:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Su Equipo Gardigo**



### Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

Las pilas/baterías están sometidas a disposiciones legales. Por ello, deberá entregarlas después de su uso en el punto de venta o en un centro de recogida de residuos perteneciente a los organismos públicos responsables de la gestión de los residuos. No deseche nunca baterías o pilas en la basura doméstica, bolsas amarillas o similares. Las pilas o baterías sólo deben desecharse en el depósito de recogida de pilas usadas cuando estén descargadas y después de haber tomado precauciones contra cortocircuitos (p. ej. cubrir los polos).



### Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.



## Istruzioni per l'uso

Art.-No. 60061

Stato: 12/16

Gentile cliente,

grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglieresti nostri prodotti ad altri.

### 1. Uso previsto

Il dispositivo Abbaio-Stopper è stato concepito per supportare l'educazione del cane. L'abbaiare del cane fa rilasciare degli ultrasuoni che irriteranno il cane. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito!

### 2. Informazioni importanti per il funzionamento e l'uso

- I cani possono abbaiare per molteplici motivi. L'abitudine di abbaiare istintivamente, per motivi territoriali o di protezione è più difficile da eliminare rispetto all'abbaiare per noia o abitudine. Perciò potrà durare dalle due alle tre settimane prima che il dispositivo faccia effetto e che l'abbaiare cessi.
- Può accadere che durante il primo periodo il cane abbaia più frequentemente. L'animale si lamenterà per via delle irritazioni acustiche ma il dispositivo Abbaio-Stopper ha una resistenza più elevata e il cane, dopo un pò di tempo, smetterà di abbaiare.

- Se il cane è stato addestrato ad abbaiare a determinati orari ( orario della razione di cibo, orario dei bisogni sanitari), si consiglia di spegnere il dispositivo in prossimità di questi.
- Non impiegare l'unità con cani aggressivi. I cani aggressivi costituiscono un pericolo in quanto potrebbero venire istigati dal dispositivo. Si consiglia il veterinario o un addestratore di cani qualificato nel caso in cui sorgano dubbi riguardo l'utilizzare o meno l'unità.
- Il prodotto può essere montato alla parete o tenuto in mano.
- Il dispositivo Abbaio-Stopper registra l'abbaiato del cane ed emette ultrasuoni di circa 25kHz per ca. 3 secondi. Questi ultrasuoni non possono essere uditi dagli umani, ma vengono ritenute dai cani molto fastidiosi.
- Il dispositivo non ha alcun effetto negativo sul cane, in quanto emette solamente una piccola frequenza sonora
- Il dispositivo non ha alcun effetto su cani sordi o con problemi uditivi.

### **3. Avvertenza di sicurezza**

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 1 x batterie 9V (6LR61).
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini minori di 5 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Non tenere il dispositivo a contatto con l'orecchio. Le onde sonore non possono essere udite dalle persone, ma essendovi un'elevata pressione sonora l'orecchio potrebbe risultarne danneggiato se obbligato a una continua esposizione.
- Se non si dovesse utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla.
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.
- Questo dispositivo può essere impiegato al chiuso.
- Non impiegare il dispositivo con cani aggressivi. (vedi punto 2)
- Non impiegare l'unità in luoghi dove si registra la presenza di numerosi cani.

#### 4. Fornitura

- Abbaio-Stopper
- Supporto
- Istruzioni d'uso

#### 5. Avviamento

##### **Inserimento delle batterie:**

- Per il funzionamento dell'unità sono necessarie batterie 9V (6LR61).
- Sollevare il coperchio del vano batterie [6] presente sotto il microfono [2] e spingerlo verso il basso.
- Prestare attenzione alla polarità illustrata sulla custodia.
- Far scorrere il coperchio protettivo 2 sul vano batterie.

##### **Installazione e funzionamento:**

Il dispositivo Abbaio-Stopper può essere installato alla parete attraverso un gancio e, in caso di bisogno [5], può esserne scollegato:

- Per l'istallazione scegliere un luogo presso il quale il cane abbaia spesso.
- Durante l'istallazione alla parete assicurarsi che il dispositivo si trovi al di fuori della portata del cane.
- Per l'istallazione scegliere un luogo nel quale gli ultrasuoni possano espandersi senza impedimenti.
- Accendere e spegnere il dispositivo tramite il pulsante [3].
- Tramite il regolatore di sensibilità [4] possono essere impostati quattro diversi livelli di sensibilità del microfono:  
Bassa: raggio d'azione effettivo circa 3 m – 4 m  
Alta: raggio d'azione effettivo circa 6 m – 7 m
- Nel caso in cui il cane abbaia ininterrottamente per 10-20 secondi, il dispositivo emetterà gli ultrasuoni. Il cane imparerà a collegare l'abbaiare con l'emissione di ultrasuoni fastidiosi e regolerà l'abbaiare.
- L'impiego di premi e „prelibatezze“ aiuteranno a velocizzare il processo.

#### 6. Informazioni generali

- La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.

- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- N.B. Gardigo declina qualsiasi responsabilità riguardo a guasti ai collegamenti o danni, causati dalla non ottemperanza alle seguenti istruzioni. Ciò vale anche in caso vengano apportate modifiche o riparazioni all'apparecchio e in caso di utilizzo di circuiti modificati o altri componenti, portando a un conseguente malfunzionamento del dispositivo. In questi casi, la garanzia perde di validità.

**Servizio:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Il vostro Team Gardigo**



### **Suggerimenti importanti per le batterie**

Le batterie contengono sostanze inquinanti e il loro trattamento è soggetto a disposizioni di legge. Per questo motivo è necessario restituire le batterie esauste al punto di vendita oppure ai centri di raccolta per le sostanze inquinanti presenti nel vs comune di residenza. Non smaltire mai la batteria nei rifiuti domestici o nei contenitori per la raccolta dei altri materiali (plastica, vetro, organico o simili). Gettare le batterie esauste esclusivamente nel contenitore previsto per le batterie, avendo cura di evitare corto circuiti (ad esempio, coprendo i poli con nastro adesivo).



### **Avvertenze per la protezione dell'ambiente**

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

